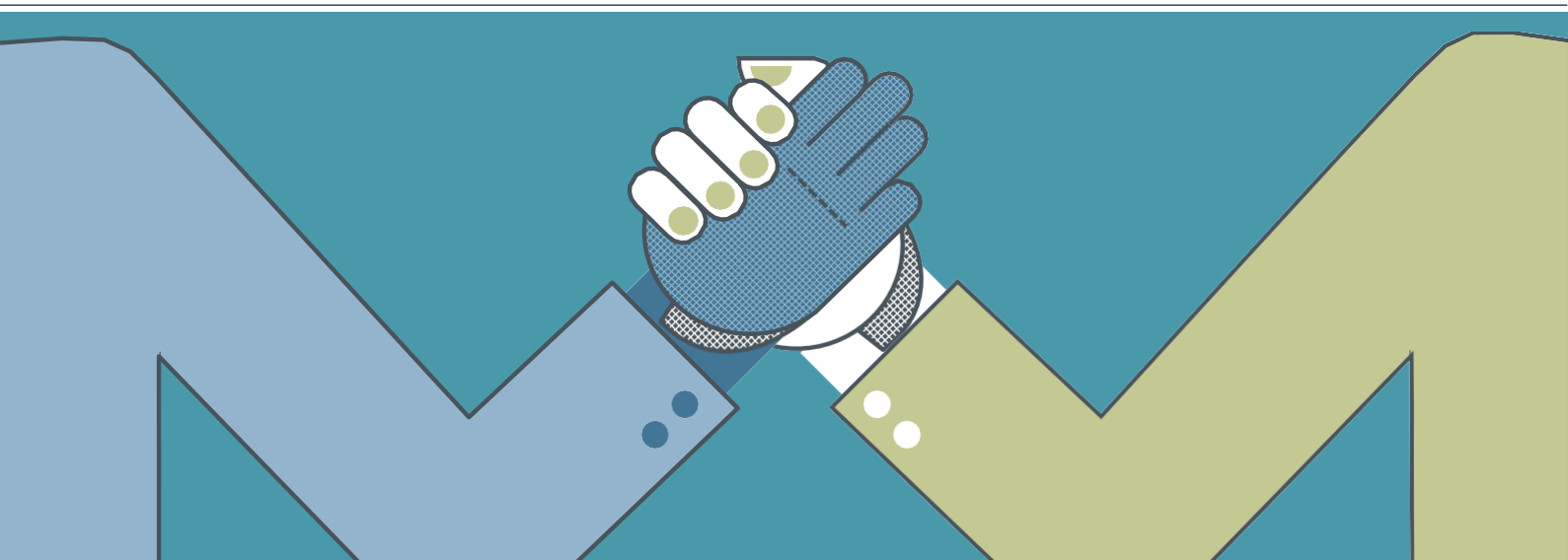


VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Code of Conduct for Business Partners

Volkswagen Group requirements regarding sustainability
in its relationships with business partners

Zásady správania pre obchodných partnerov

Požiadavky koncernu Volkswagen týkajúce sa
udržateľnosti vo vzťahoch s obchodnými partnermi

Content

Preface	4
Purpose and motivation	6
Cooperation	8
Scope and coverage	10
Requirements	12
1. Environmental protection	12
2. Human rights and labor rights of employees	16
3. Transparent business relations	24
4. Fair market behavior	26
5. Duty of care to promote responsible raw material supply chains	26
6. Integration of sustainability requirements in organization and processes	28
Verification of compliance with the requirements by the Volkswagen Group	32
Reporting options and points of contact for reporting misconduct	34
Legal consequences of violation of these requirements	38
Contractual obligations	40

Obsah

Predslov	5
Cieľ a motivácia	7
Spolupráca	9
Oblasť uplatnenia a platnosti	11
Požiadavky	13
1. Ochrana životného prostredia	13
2. Ľudské a pracovné práva zamestnancov	17
3. Transparentné obchodné vzťahy	25
4. Férové trhové správanie	27
5. Spoločenský záväzok podporovať zodpovedné dodávateľské reťazce surovín	27
6. Integrácia požiadaviek trvalej udržateľnosti do organizácie a procesov	29
Kontrola dodržiavania požiadaviek koncernom Volkswagen	33
Ohlasovacie a kontaktné miesta v prípade pochybenia	35
Právne následky pri nerešpektovaní požiadaviek	39
Zmluvné záväzky	41

Preface

The following requirements define the Volkswagen Group's expectations regarding the mindset and conduct of business partners in their corporate activities, in particular with reference to suppliers and sales partners. The requirements are considered the basis for successful execution of business relations between the Volkswagen Group and its partners.

These sustainability requirements for business partners are based on national and international provisions and conventions, such as the principles of the UN Global Compact, the Business Charter for Sustainable Development of the International Chamber of Commerce, the OECD Guidelines for Multinational Enterprises, the UN Guiding Principles on Business and Human Rights and the relevant conventions of the International Labour Organisation (ILO), as well as the Guiding Principles to Enhance Sustainability Performance in the Supply Chain issued as part of the Drive Sustainability initiative.

In addition, the sustainability requirements are also based on internal standards and values such as the declaration on social rights and industrial relations at Volkswagen, the Occupational Safety Policy in the Volkswagen Group, Volkswagen's Environmental Policy and the environmental objectives and guidelines derived from this, the quality policy, and the Volkswagen Group Code of Conduct for employees.

Predslov

Uvedené požiadavky bližšie špecifikujú očakávania koncernu Volkswagen týkajúce sa postoja a správania obchodných partnerov v rámci ich podnikateľskej činnosti, a to najmä dodávateľov a distribučných partnerov. Tieto požiadavky budú slúžiť ako podklad pre tvorbu úspešných obchodných vzťahov medzi koncernom Volkswagen a jeho partnermi.

Tieto požiadavky na obchodných partnerov týkajúce sa trvalej udržateľnosti sa riadia národnými a medzinárodnými predpismi a konvenciami, ako sú princípy iniciatívy OSN Global Compact, charty Medzinárodnej obchodnej komory pre dlhodobý stabilný vývoj, zásad OECD pre nadnárodné spoločnosti, princípy OSN pre hospodárstvo a ľudské práva a platné dohody Medzinárodnej organizácie práce (ILO) a tiež smernice iniciatívy Drive Sustainability na zlepšenie trvalo udržateľnej výkonnosti v dodávateľskom reťazci.

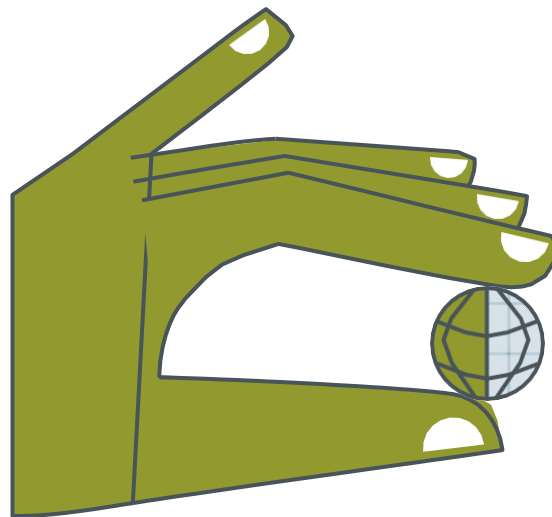
Okrem toho sú tieto požiadavky trvalej udržateľnosti založené na interných normách a hodnotách, akými sú interpretácia sociálnych práv a priemyselných vzťahov v spoločnosti Volkswagen, politika koncernu Volkswagen týkajúca sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, politika ochrany životného prostredia koncernu Volkswagen a z nej odvodené ciele a zásady ochrany životného prostredia, politika kvality a zásady správania koncernu Volkswagen (Code of Conduct) pre zamestnancov.

Purpose and motivation

Our goal is to maintain a competitive edge through the quality and lasting value of our products and services as well as through our successful and sustainable business activities. Our company's long-term success also depends on how promptly we identify risks and opportunities, and that we consistently comply with laws, regulations, ethical principles and our own voluntary commitments.

Not only do we set high standards within the Volkswagen Group, we also work to ensure compliance with these standards along the entire value chain. This approach is based on recognition of the simple fact that responsible conduct and commercial success are not mutually exclusive, but actually foster one another.

We expect this understanding and this mindset not only from all our employees, but also from our business partners. Our business partners convey these principles and the obligations they entail to their own employees as well as to their business partners. They may also implement additional rules.

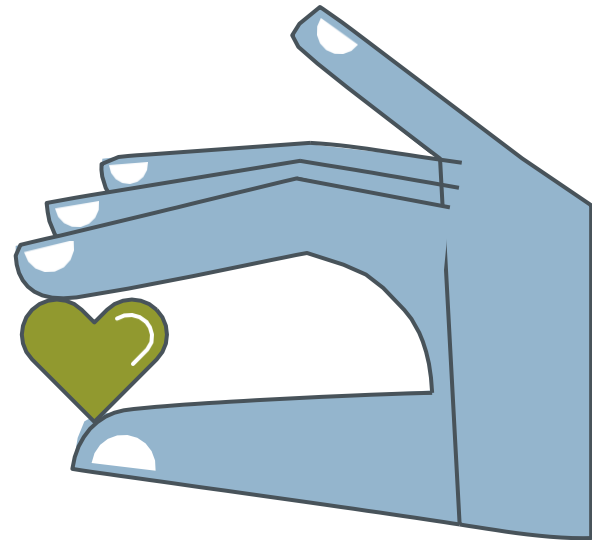


Cieľ a motivácia

V konkurenčnom boji chceme presvedčiť kvalitou a hodnotou našich produktov a služieb, ako aj úspešnou a trvalo udržateľnou obchodnou činnosťou. Dlhodobý úspech nášho podniku závisí aj od včasného rozpoznávania rizík a príležitostí a dôsledného dodržiavania zákonov, predpisov, zásad etiky a vlastných dobrovoľných záväzkov.

Vysoké štandardy si stanovujeme nielen v koncerne Volkswagen, ale pracujeme na ich rešpektovaní naprieč celým hodnotovým reťazcom. Opierame sa o jednoduchý poznatok, že zodpovedné konanie a ekonomický úspech sa nevyklučujú, ale vzájomne podporujú.

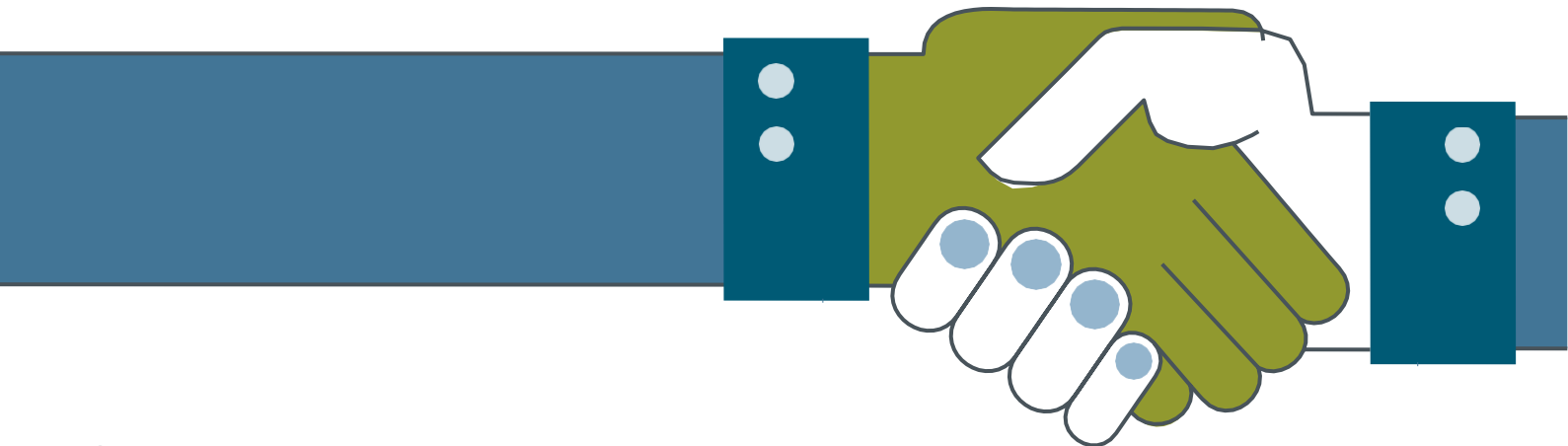
Toto pochopenie a postoj očakávame nielen od všetkých našich zamestnancov, ale aj od našich obchodných partnerov. Tieto zásady a z nich vyplývajúce záväzky sprostredkujúajú naši obchodní partneri svojim zamestnancom a vlastným obchodným partnerom. Okrem toho môžu implementovať vlastné nariadenia v širšom rozsahu.



Cooperation

The Volkswagen Group's business partners play an integral part in the Group's business success. Partnership creates lasting business relationships which are mutually beneficial. Therefore, the Group is focused on close cooperation with its business partners.

Applying the sustainability requirements, we are aware of our responsibility for the economic, ecological and social impact of our actions. We also expect this of our business partners, particularly where human rights, health and safety at work, environmental protection and combatting corruption are concerned.



Spolupráca

Obchodní partneri koncernu Volkswagen sa významnou mierou podieľajú na podnikateľskom úspechu koncernu. Partnerský postoj je základom dlhodobých obchodných vzťahov, ktoré prinášajú úžitok obom stranám. Preto si koncern zakladá na úzkej spolupráci so svojimi obchodnými partnermi.

V súlade so záväzkom k trvalej udržateľnosti sme si vedomí zodpovednosti za ekonomické, ekologické a sociálne dopady nášho konania. To očakávame aj od našich obchodných partnerov, predovšetkým v oblasti ľudských práv, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ochrany životného prostredia a boja s korupciou.

Scope and coverage

The following sustainability requirements apply to all business relations between the Volkswagen Group and its business partners, insofar as they apply to the respective business activities.

Furthermore, business partners must take appropriate steps to also ensure compliance with these requirements by their own business partners and along the supply chain.

Oblasť uplatnenia a platnosti

Uvedené požiadavky trvalej udržateľnosti sa vzťahujú na všetky obchodné vzťahy medzi koncernom Volkswagen a jeho obchodnými partnermi, ak je možné ich na príslušnú obchodnú činnosť aplikovať.

Okrem toho sa obchodní partneri zaväzujú k presadzovaniu dodržiavania požiadaviek v primeranom rozsahu aj zo strany vlastných obchodných partnerov a naprieč celým dodávateľským reťazcom.



Requirements

1. Environmental protection

The Volkswagen Group takes responsibility for continually improving the environmental compatibility of its products and services as well as for reducing the demands made on natural resources throughout the life cycle while taking economic factors into account. Business partners must comply with all applicable environmental laws and regulations in all countries in which they operate.

The following policies and standards are binding for suppliers:

- Volkswagen's Environmental Policy;
- The environmental targets of the Technical Development division;
- VW Standard 01155 (Vehicle Supply Parts);
- Sections 2.1 (Objectives of standard), 8 (Environmental compatibility), 9.1 (Material requirements and prohibitions) and 9.2 (Material requirements) of VW Standard 99000 (General Requirements for the Performance of Component Development Contracts); and
- The specifications in the standard parts specifications.

In addition, the Volkswagen Group expects all its business partners to observe and comply with the following:

Creation and application of environmental management systems

Environment-oriented management is one of the main objectives of corporate policy. Therefore, the Volkswagen Group requires all business partners with the relevant risk profiles to have a suitable environmental management system in place. The Group expects those business partners that operate production sites with more than 100 employees to have a certification according to the international standard ISO 14001 or the EMAS Regulation of the European Union.

For sales partners, the Volkswagen Group recommends the international standard ISO 14001 or alignment with ISO 14001.

Požiadavky

1. Ochrana životného prostredia

Koncern Volkswagen zodpovedá za kontinuálne znižovanie ekologickej záťaže svojich produktov a služieb, ako aj za znižovanie spotreby prírodných zdrojov počas celej životnosti pri zohľadnení ekonomických aspektov. Obchodní partneri sú povinní dodržiavať predmetné zákony a ustanovenia týkajúce sa ochrany životného prostredia vo všetkých krajinách, v ktorých vyvíjajú svoje aktivity.

Pre dodávateľov sú záväzné nasledujúce ustanovenia a štandardy:

- politika ochrany životného prostredia Volkswagen,
- ciele ochrany životného prostredia divízie technického vývoja,
- norma VW 01155 (dodávané diely do motorových vozidiel),
- body 2.1 (cieľ normy), 8 (Vplyv na životné prostredie), 9.1 (Nariadenia a zákazy týkajúce sa surovín) a 9.2 (Požiadavky na suroviny) normy VW 99000 (Komplexné požiadavky na výkony v rámci vývoja konštrukčných dielov)
- normatívy v štandardných špecifikáciách konštrukčných dielov.

Koncern Volkswagen okrem toho očakáva od všetkých svojich obchodných partnerov, že budú rešpektovať a dodržiavať nasledujúce aspekty:

Vytváranie a používanie systémov environmentálneho manažmentu

Environmentálny manažment je jedným zo základných cieľov politiky ochrany životného prostredia. Koncern Volkswagen preto od všetkých obchodných partnerov s príslušným rizikovým profilom vyžaduje vhodný systém environmentálneho manažmentu. Od obchodných partnerov s výrobnými prevádzkami s viac ako 100 zamestnancami koncern očakáva certifikáciu v súlade s medzinárodnou normou ISO 14001 alebo nariadením Európskej únie EMAS.

Distribučným partnerom koncern Volkswagen odporúča medzinárodnú normu ISO 14001 alebo orientáciu podľa normy ISO 14001.

Active approach to environmental challenges; avoidance of damage to the environment and health

Business partners shall tackle ecological challenges with due care and foresight. The development and dissemination of environmentally-friendly technologies shall be encouraged. Suppliers are expected to improve the environmental performance of products and services by setting targets and monitoring environmental key performance indicators. Impacts on the environment and the health of employees must be avoided or kept to a minimum in all activities throughout the entire lifecycle of the products and services. Business partners shall in particular make efforts to minimize air emissions that pose a risk to the environment and health, including greenhouse gas emissions. In order to improve the environmental key performance indicators for products and services, suppliers must provide for proactive management of the most important environmental indicators, including the reduction of greenhouse gas emissions along the entire supply chain. The Volkswagen Group monitors the developments of its business partners. For this reason, suppliers must, upon request, provide the Volkswagen Group with information on total energy consumption in MWh and CO₂ emissions in metric tons (scope 1, 2 and 3).

Resource efficient products and processes

The efficient use of energy, water and raw materials, the use of renewable resources and the minimization of damage to the environment and health are all taken into consideration in the development, raw material extraction, manufacture, product service life and recycling stages as well as in other activities.

Registration, evaluation and restriction of substances and materials

Business partners must avoid the use of substances and materials with adverse environmental or health impacts. To that end, business partners must identify alternative environmentally-friendly solutions that are effective over the long term. Business partners are obliged to register, declare and, if applicable, obtain approval for substances pursuant to legal requirements in the respective markets.

Aktívny prístup k environmentálnym výzvam; zamedzenie poškodzovaniu životného prostredia a zdravia

Obchodní partneri by mali k environmentálnym výzvam pristupovať rozvážne a predvídavo. Je potrebné snažiť sa o vývoj a šírenie ekologickejších technológií. Od dodávateľov sa očakáva zlepšovanie environmentálnych parametrov produktov a služieb prostredníctvom stanovovania cieľov a monitoringu environmentálnych ukazovateľov. Počas celej doby životnosti produktov a služieb je potrebné eliminovať, resp. minimalizovať ich pôsobenie na životné prostredie a zdravie zamestnancov. V rámci toho by sa mali obchodní partneri zamerať najmä na minimalizáciu emisií do ovzdušia vrátane emisií skleníkových plynov, ktoré predstavujú riziko pre životné prostredie a zdravie. Pri zlepšovaní environmentálnych ukazovateľov produktov a služieb by mali dodávatelia zaistiť proaktívny manažment najdôležitejších indikátorov kvality životného prostredia vrátane redukcie emisií skleníkových plynov naprieč celým dodávateľským reťazcom. Koncern Volkswagen sleduje novinky vo vývoji svojich obchodných partnerov. Preto sú dodávatelia povinní na požiadanie poskytovať koncernu Volkswagen informácie o celkovej spotrebe energie v MWh a emisiách CO₂ v tonách (scope 1, 2 a 3).

Produkty a procesy s nízkou spotrebou zdrojov

Pri vývoji, získavaní surovín, výrobe, počas celej doby životnosti produktov až po recykláciu, ako aj pri ostatných činnostiach je potrebné dbať na úsporu energií, vody a surovín, využívanie obnoviteľných zdrojov a minimalizáciu škodlivých dopadov na životné prostredie a zdravie.

Registrácia, posudzovanie a obmedzenie látok a materiálov

Obchodní partneri minimalizujú používanie látok a materiálov s negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie. To si vyžaduje aj identifikáciu ekologickejších alternatívnych riešení s dlhodobou účinnosťou. Obchodní partneri sú povinní registrovať, deklarovať a v prípade potreby nechať schváliť látky v súlade so zákonnými ustanoveniami na príslušných trhoch.

Waste and recycling

Avoiding waste, re-using resources, recycling as well as the safe, environmentally-friendly disposal of residual waste, chemicals and waste water must be taken into account in the development, production, product service life and subsequent end-of-life recycling as well as in other activities.

Quality and safety

Upon delivery, all products and services must meet the contractually agreed quality and safety criteria and must be safe for their intended use.

2. Human rights and labor rights of employees

For the Volkswagen Group, respect of the internationally recognized human rights forms the basis of all business relationships. Our business partners undertake to respect the rights of employees and other stakeholders and to treat them according to the rules of the international community.

No slavery and no human trafficking

Business partners reject all conscious use of forced and compulsory labor as well as all forms of modern slavery and human trafficking. There is no bonded labor or involuntary prison labor. Employment relationships are entered into on a voluntary basis and may be terminated by employees at their own discretion and within a reasonable notice period.

Odpad a recyklácia

Pri vývoji, výrobe, fáze používania, následnej recyklácii produktov a ostatných činnostiach je potrebné zohľadňovať elimináciu odpadu, opätovné zhodnocovanie, recykláciu a bezpečnú, ekologickú likvidáciu zvyšných odpadov, chemikálií a odpadových vôd.

Kvalita a bezpečnosť

Všetky produkty a služby musia pri dodaní spĺňať zmluvne stanovené kritériá kvality a bezpečnosti a umožňovať bezpečné použitie v súlade so svojím účelom použitia.

2. Ľudské a pracovné práva pracovníkov

Pre koncern Volkswagen je rešpektovanie medzinárodne platných ľudských práv základom všetkých obchodných vzťahov. Naši obchodní partneri sa zaväzujú, že budú rešpektovať práva zamestnancov a ostatných zainteresovaných strán a zaobchádzať s nimi v súlade so smernicami medzinárodného spoločenstva.

Žiadna otrocká práca a žiadne obchodovanie s ľuďmi

Obchodní partneri odmietajú akékoľvek vedomé využívanie detskej, nútenej a povinnej práce, ako aj akúkoľvek formu moderného otroctva a obchodu s ľuďmi. Nevyužívajú nútenú prácu ani nedobrovoľnú väzenskú prácu. Pracovné vzťahy sú založené na dobrovoľnosti a zamestnanci majú možnosť podľa vlastnej vôle a pri dodržaní primeranej lehoty pracovný pomer ukončiť.

No child labor and protection of young employees

Child labor is prohibited. The minimum age for admission to employment in accordance with state regulations must be observed. Convention C138 of the International Labour Organisation (ILO) shall apply if no such state regulations exist. Under the terms of this Convention, no child under 15 years of age may be employed or work directly or indirectly, except in those cases set out in Articles 6 and 7 of the Convention. Business partners must ensure that young employees under 18 years of age do not work overtime or night shifts and are protected against working conditions that harm their health, safety, morale or development.

No discrimination and no harassment

Business partners reject all forms of discrimination and harassment. Business partners must not discriminate against any employees, for example on the grounds of ethnic origin, skin color, gender, religion, nationality, sexual orientation, social background, age, physical or mental limitations, marital status, pregnancy, membership in a trade union or political affiliation insofar as this is based on democratic principles and tolerance

towards those of a different opinion. In general, employees are selected, employed and supported on the basis of their qualifications and capabilities.

Business partners undertake to ensure a working environment free from harassment. They shall promote a social environment that fosters respect for the individual. Business partners shall ensure that employees are not subjected to physically or psychologically inhuman treatment, physical punishment or threats.

Compensation and benefits

The compensation and benefits paid or received for a normal working week correspond at the very least to the legally valid and guaranteed minimum. Where statutory provisions or collective bargaining agreements do not exist, they are based on industry-specific, customary local compensation and benefits that ensure an appropriate standard of living for the employees and their families.

Žiadna detská práca a ochrana mladistvých pracovníkov

Detská práca je zakázaná. Minimálny vek zamestnancov sa riadi príslušnými štátnymi predpismi. Ak štát túto problematiku nereguluje žiadnym predpisom, aplikuje sa dohovor Medzinárodnej pracovnej organizácie (ILO) č. 138. Podľa neho nemôžu priamo ani nepriamo pracovať deti vo veku do 15 rokov s výnimkou upravenou v článkoch 6 a 7 ILO. Obchodní partneri musia zaistiť, aby zamestnanci mladší ako 18 rokov nepracovali nadčas alebo v noci a boli chránení pred pracovnými podmienkami, ktoré by mohli mať negatívny vplyv na ich zdravie, bezpečnosť, morálku alebo vývoj.

Žiadna diskriminácia a žiadne obťažovanie

Obchodní partneri odmietajú akúkoľvek formu diskriminácie a obťažovania. Obchodní partneri nesmú diskriminovať žiadneho pracovníka, napr. z dôvodu etnického pôvodu, farby pleti, pohlavia, náboženského vyznania, štátnej príslušnosti, sexuálnej orientácie, sociálneho pôvodu, veku, telesného alebo duševného obmedzenia,

rodinného stavu, tehotenstva, členstva v odboroch alebo politickej príslušnosti, ak sú založené na demokratických princípoch a tolerancii voči inak zmýšľajúcim ľuďom. Výber, zamestnávanie a podpora zamestnancov sa uskutočňuje výlučne na základe ich kvalifikácie a schopností.

Obchodní partneri sa zaväzujú vytvárať pracovné prostredie, kde nedochádza k obťažovaniu. Mali by podporovať sociálne prostredie s rešpektom k jednotlivcom. Obchodní partneri sú povinní zaistiť, aby zamestnanci neboli vystavovaní žiadnemu neľudskému fyzickému alebo psychickému zaobchádzaniu, fyzickým trestom alebo vyhrážaniu.

Odmeny a plnenia

Odmeny a plnenia, ktoré sa vyplácajú, resp. poskytujú za bežný pracovný týždeň, zodpovedajú najmenej zákonom stanovenej garantovanej minimálnej mzde. Ak by neplatili žiadne zákonné predpisy alebo predpisy podľa kolektívnej zmluvy, riadia sa na základe lokálne bežných odmien a plnení špecifických v danom odvetví a poskytujú rodinám primeraný životný štandard.

Working hours

The business partner must ensure that working hours correspond at least to the respective national legal requirements or the minimum standards of the respective national economic sectors. If there are no legal requirements or minimum standards, the international standard of the ILO of a maximum of 48 hours of work per week with a rest period of at least 24 consecutive hours every seven days shall apply. According to the ILO, a maximum of 12 hours of overtime, temporarily and in the case of emergencies, such as urgent repair work, may be completed per week.

Occupational health, safety and fire safety

Volkswagen Group business partners must comply with the national occupational health, safety and fire safety legislation. All occupational health and safety measures shall not involve any expenditure for the employees (ILO Convention 155). Furthermore, a process enabling the continuous reduction of work-related health hazards and improvement of occupational health, safety and fire safety must be established.

To that end, business partners must in particular:

- Inform employees of identified hazards and the associated preventive and corrective measures put in place to minimize hazards. The information must be available in the languages relevant for employees.
- Conduct sufficient employee training on the prevention of work-related health disorders, the prevention of accidents at work, first aid, chemicals management and fire safety.
- Provide suitable protective equipment and protective clothing free of charge.
- Install appropriate fire protection equipment such as fire detectors and fire extinguishers.
- Monitor and control work-related health hazards and the resulting protective measures.
- Label the chemicals used pursuant to the Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (GHS) or the Classification, Labelling and Packaging Regulation in European countries. Chemicals must be stored in line with national regulations.

Pracovná doba

Obchodný partner zabezpečí, aby pracovný čas zodpovedal minimálne príslušným zákonným ustanoveniam, resp. minimu upravenému v príslušných národných normách daného odvetvia. Ak nie sú k dispozícii žiadne zákonné ustanovenia, resp. minimálne normy, aplikuje sa medzinárodný štandard ILO na úrovni 48 hodín týždenne s prestávkou minimálne 24 hodín každých sedem dní. Podľa ILO možno týždenne odpracovať maximálne 12 hodín nadčas, a to prechodne a v stavoch núdze v prípade potreby bezodkladných opráv..

Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a protipožiarna ochrana

Obchodní partneri koncernu Volkswagen musia spĺňať ustanovenia národnej legislatívy týkajúce sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a protipožiarnej ochrany. Všetky opatrenia na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci musia byť pre zamestnancov bezplatné (ILO konvencia č. 155). Okrem toho je potrebné zaviesť proces, ktorý umožní kontinuálne znižovanie ohrozenia zdravia pri práci, ako aj zvyšovanie úrovne bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a protipožiarnej ochrany.

K tomuto cieľu musia obchodní partneri hlavne:

- Informovať zamestnancov o identifikovaných rizikách a príslušných preventívnych a nápravných opatreniach na ich zmiernenie. Informácia musí byť pre zamestnancov dostupná v relevantných jazykoch.
- Zaisťovať dostatočnú kvalifikáciu zamestnancov na prevenciu zdravotných rizík podmienených prácou, zabránenie pracovným úrazom, prvú pomoc, manažment chemických látok a protipožiarnu ochranu.
- Bezplatne poskytnúť vhodné ochranné prvky a ochranný odev.
- Inštalovať vhodné systémy požiarnej ochrany, ako sú hlásiče požiaru a hasiace prístroje.
- Vykonávať monitoring a kontrolu zdravotných rizík pri práci a s nimi spojených ochranných opatrení.
- Označovať používané chemikálie podľa celosvetového harmonizovaného systému na klasifikáciu a označovanie chemikálií (GHS) alebo CLP v európskych krajinách. Skladovanie chemikálií musí zodpovedať príslušným národným predpisom.

- Provide appropriate emergency plans, fire protection equipment and first aid material for medical first assistance in the event of an accident and organize adequate transport for the further treatment of casualties.
- Ensure an appropriate number of emergency exits, escape routes and emergency assembly points which are marked with sufficient signage.

In the event that an accident at work occurs despite all efforts of the business partner, first aid must be provided in line with the relevant country-specific provisions.

Working and living conditions

Business partners provide employees with toilet facilities and drinking water – taking account of national laws and regulations or standards. All facilities for the consumption and preparation of food as well as for food storage must be hygienic. If the nature of the work requires the provision of dormitories for workers, these must be clean and safe, and provide sufficient space.

Freedom of association

The basic right of all employees to form trade unions and employee representations and to join them is respected. In countries where this right is restricted by local laws, alternative legitimate options for employee participation shall be supported.

3. Transparent business relations

Commissioning business partners

The Volkswagen Group and its business partners bear responsibility for their own actions and for selecting their business partners. Therefore, the Volkswagen Group conducts risk-based integrity due diligence with regard to its business partners. The Group's business partners act with integrity and protect the reputation of the Volkswagen Group. They, in turn, work towards ensuring that they only maintain business relations with appropriately checked business partners that act in compliance with rules and regulations. They take appropriate actions to remediate identified violations and prevent them in the future.“

- Zaisťiť príslušné núdzové plány, požiarne vybavenie a materiál na poskytovanie prvej pomoci v prípade úrazov, ako aj vhodný transport na ďalšie ošetrovanie zranených osôb.
- Zabezpečiť príslušný počet núdzových východov, únikových ciest a zhromažďovacích stanovišť dostatočne označených tabuľami.

Ak napriek maximálnej snahe obchodného partnera dôjde k pracovnému úrazu, musí v súlade s príslušnými národnými predpismi zaisťiť poskytnutie prvej pomoci.

Pracovné a životné podmienky

Obchodní partneri poskytnú zamestnancom toaletné zariadenia a pitnú vodu v súlade s národnými zákonnými predpismi alebo štandardmi. Všetky poskytnuté zariadenia určené na konzumáciu a prípravu pokrmov i na ich skladovanie musia spĺňať hygienické štandardy. Priestory určené na odpočinok zamestnancov na lôžku, pokiaľ si ich charakter činností vyžaduje, musia byť čisté, bezpečné a poskytovať dostatok priestoru.

Sloboda združovania

Je nevyhnutné rešpektovať základné právo všetkých zamestnancov vytvárať odbory a zastúpenia zamestnancov a vstupovať do nich. Tam, kde miestne zákony toto právo obmedzujú, by mali byť podporované alternatívne možnosti zastúpenia zamestnancov v súlade s legislatívou.

3. Transparentné obchodné vzťahy

Poverenie obchodných partnerov

Koncern Volkswagen a jeho obchodní partneri nesú zodpovednosť za vlastnú obchodnú činnosť, ako aj za výber svojich obchodných partnerov. Preto koncern Volkswagen kontroluje bezúhonnosť svojich obchodných partnerov s ohľadom na možné riziká. Obchodní partneri koncernu sa správajú v súlade so zásadami integrity a chránia imidž koncernu Volkswagen. Sami majú za cieľ spolupracovať len s takými obchodnými partnermi, u ktorých sa vhodnými opatreniami presvedčili o tom, že sa správajú v súlade s pravidlami. Okrem toho prijímajú vhodné opatrenia na elimináciu identifikovaných priestupkov proti pravidlám.

Avoiding conflicts of interest

The Volkswagen Group's business partners make decisions solely on the basis of objective criteria and are not influenced by financial or personal interests or relationships.

Prohibition of corruption

The Volkswagen Group and its business partners do not tolerate corrupt practices and take action against such practices. Therefore, the Volkswagen Group supports national and international efforts not to influence or distort competition through bribery. The Group requires its business partners to reject and prevent all forms of corruption, including what are known as facilitation payments (payments to speed up the performance of routine tasks by officials). Business partners must ensure that their employees, subcontractors and agents do not grant, offer or accept bribes, kickbacks, facilitation payments, improper donations or other improper payments or benefits to or from customers, officials or other third parties.

4. Fair market behavior

Free competition

The business partners respect fair and free competition. Therefore, the Volkswagen Group requires its business partners to comply with the applicable competition and antitrust regulations. In particular, they must not enter into anti-competitive arrangements or agreements with competitors, suppliers, customers or other third parties and do not abuse a possible market dominant position. Business partners must ensure there is no exchange of competitively sensitive information or any other behavior that restricts or could potentially restrict competition in an improper manner.

Zabraňovanie konfliktom záujmov

Obchodní partneri koncernu Volkswagen rozhodujú výlučne na základe vecných kritérií a nenechajú sa ovplyvňovať finančnými alebo osobnými záujmami alebo vzťahmi.

Zákaz korupcie

Koncern Volkswagen a jeho obchodní partneri netolerujú žiadne korupčné praktiky a bojujú proti nim. Preto koncern Volkswagen podporuje národný i medzinárodný boj s úplatkárstvom, ktoré vedie k ovplyvňovaniu a pokrívovaniu hospodárskej súťaže. Koncern od svojich obchodných partnerov požaduje, aby odmietali a zabráňovali všetkým formám korupcie vrátane tzv. „Facilitation Payments“ (platby za urýchlenie rutinných úradných úkonov). Obchodní partneri sú povinní zaistiť, aby ich zamestnanci, subdodávatelia a zástupcovia neposkytovali, neponúkali a neprijímali žiadne úplatky, nepovolené dary a iné neprípustné platby ani výhody vo vzťahoch s klientmi, úradnými osobami alebo inými tretími osobami.

4. Férové správanie na trhu

Férová hospodárska súťaž

Obchodní partneri rešpektujú pravidlá férovej a slobodnej hospodárskej súťaže. Preto koncern Volkswagen od svojich obchodných partnerov vyžaduje, aby dodržiavali platné ustanovenia legislatívy upravujúcej hospodársku súťaž a kartelové právo. Zakázané sú najmä akékoľvek dohody v rozpore s hospodárskou súťažou s konkurentmi, dodávateľmi, zákazníkmi alebo inými tretími osobami a zneužívanie prípadnej vedúcej pozície na trhu. Obchodní partneri zaistia, aby nedochádzalo k výmene informácií, ktoré by mohli ovplyvniť hospodársku súťaž, ani k inému správaniu, ktoré by mohlo neprípustným spôsobom zasiahnuť do priebehu hospodárskej súťaže.

Import and export controls

The business partners strictly comply with all applicable laws for the import and export of goods, services and information. Furthermore, they comply with sanctions lists.

Money laundering

The business partners ensure compliance with the applicable legal provisions against money laundering.

Protection of confidential information

The business partners must use and protect all information in an appropriate manner. Furthermore, data must be managed in line with its classification. Business partners must ensure that sensitive data is properly collected, processed, saved and deleted. The business partners commit their employees to keep business secrets confidential. Confidential content may not be published, transmitted to a third party or made available in any other form without the necessary authorization. The processing of all personal data relating to employees, customers and business partners (e.g. capture, storage, collection, use, provision) must be carried out in accordance with the applicable data protection legislation.

5. Duty of care to promote responsible raw material supply chains

Our suppliers are required to comply with their due diligence obligations with regard to relevant raw materials – in particular tin, tantalum, tungsten, gold, cobalt and mica.

This includes the implementation of measures aimed at identifying risks – inter alia in relation to the direct or indirect financing of armed conflicts and serious violations of human rights, including child labor, forced labor and slavery – and taking appropriate measures to minimize such risks.

This also includes continuous efforts by suppliers to enhance transparency along the upstream supply chain extending back to raw material extraction. Information regarding smelters or refineries used by suppliers or sub-suppliers must be disclosed to the Group upon request by Volkswagen.

We expect suppliers to avoid using raw materials from smelters or refineries that do not meet the requirements of the OECD Due Diligence Guidance for Responsible Supply Chains of Minerals from Conflict-Affected and High-Risk Areas.

Kontroly dovozu a vývozu

Obchodní partneri striktné dbajú na dodržiavanie všetkých platných zákonov týkajúcich sa importu a exportu tovaru, služieb a informácií. Okrem toho rešpektujú sankčné zoznamy.

Prevenia legalizácie príjmov z trestnej činnosti

Obchodní partneri zaistia dodržiavanie príslušných platných ustanovení ako prevenciu legalizácie príjmov z trestnej činnosti (t.j. proti praniu špinavých peňazí).

Ochrana dôverných informácií

Obchodní partneri využívajú a chránia všetky informácie primeraným spôsobom. Okrem toho sú povinní manipulovať s údajmi v súlade s ich klasifikáciou. Obchodní partneri sú povinní zaistiť, aby boli informácie hodné ochrany získavané, spracúvané, zabezpečené a likvidované náležitým spôsobom. Obchodní partneri zaväzujú svojich zamestnancov k zachovávaní obchodných tajomstiev. Dôverné informácie nemožno zverejňovať bez povolenia, poskytovať tretím osobám ani iným spôsobom sprístupňovať, ukladanie, zber, využívanie, poskytovanie) musí prebehnúť v súlade s príslušnými platnými predpismi o ochrane osobných údajov.

Každé spracovanie osobných údajov zamestnancov, zákazníkov a obchodných partnerov (napr. získavanie, ukladanie, zhromažďovanie, využívanie, poskytovanie) musí prebiehať v súlade s príslušnými platnými predpismi týkajúcimi sa ochrany údajov.

5. Spoločenský záväzok podpory zodpovedných dodávateľských reťazcov surovín

Vyzývame našich dodávateľov dodržiavať ich spoločenský záväzok týkajúci sa významných surovín, najmä cínu, tantalu, volfrámu, zlata, kobaltu a slúdy.

Jeho súčasťou je presadzovanie opatrení na identifikáciu a znižovanie rizík, akými sú napríklad priame alebo nepriame financovanie ozbrojených konfliktov, závažné porušovanie ľudských práv vrátane detskej a nútenej práce alebo otroctvo.

Ďalšou povinnosťou dodávateľov je nepretržitá snaha o transparentnosť ich dodávateľských reťazcov až po získavanie surovín. Informácie o taviarňach a rafinériách, ktoré dodávatelia a ich subdodávatelia využívajú, sú povinní na žiadosť spoločnosti Volkswagen poskytnúť koncernu.

These due diligence requirements are an extension of the above sustainability requirements regarding environmental protection, human rights and employee labor rights, transparent business relations and fair market behavior, which are integral parts of the due diligence process.

5. Integration of sustainability requirements in organization and processes

The Volkswagen Group expects the values anchored in these sustainability requirements to be integrated in day-to-day business through structured and competent management of the business partner. Management must identify and assess legal and other requirements and train employees to ensure compliance with these requirements.

Policy statement

The Volkswagen Group recommends that business partners create an internal policy statement (e.g. a code of conduct) which sets forth their commitments to social, ethical and ecological standards. This statement shall be written in languages understood by employees at the business partner's locations.

Documentation

To the extent required by law, business partners must keep records of the relevant documents and notes to ensure compliance with regulations. This includes keeping records of necessary permits and licenses.



Očakávame, že dodávatelia sa vyhnú používaniu surovín pochádzajúcich z taviární a rafinérií, ktoré nezodpovedajú požiadavkám smernice OECD o zodpovednom riadení dodávateľského reťazca v rámci obchodu s minerálnymi nerastnými surovinami z oblastí konfliktu a vysokorizikových zón.

Požiadavka spoločenského záväzku je rozšírením vyššie uvedených požiadaviek trvalej udržateľnosti na ochranu životného prostredia, ľudských a pracovných práv zamestnancov, transparentných obchodných vzťahov a férového trhového správania, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť realizácie spoločenského záväzku.

6. Integrácia požiadaviek trvalej udržateľnosti do organizácie a procesov

Koncern Volkswagen očakáva integráciu hodnôt týchto požiadaviek trvalej udržateľnosti prostredníctvom štruktúrovaného, odborného manažmentu obchodných partnerov v rámci každodenného chodu podniku.

Manažment musí identifikovať a posúdiť právne a iné požiadavky, vyškoliť pracovníkov tak, aby bolo zabezpečené dodržiavanie príslušných požiadaviek.

Vyhlásenie spoločnosti

Koncern Volkswagen odporúča, aby obchodní partneri vypracovali vyhlásenie spoločnosti (napr. zásady správania), ktorými sa zaviazujú k sociálnym, etickým a ekologickým štandardom. Toto vyhlásenie má byť vypracované v jazykoch, ktorým zamestnanci v príslušnom závode spoločnosti porozumejú.

Dokumentácia

Ak to zákon vyžaduje, obchodní partneri musia dokumentovať príslušné podklady a záznamy, ktoré garantujú dodržiavanie predpisov. K nim patrí aj uschovávanie predpísaných povolení a licencií.

Training

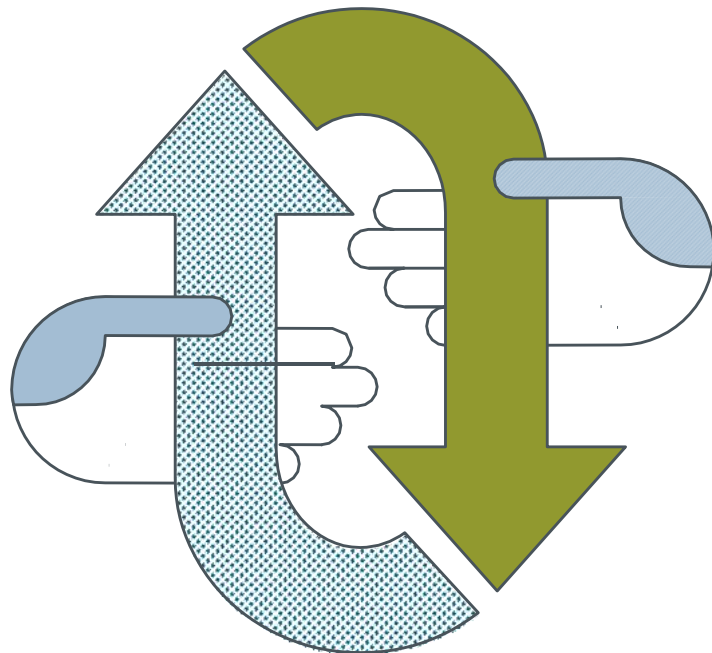
Business partners shall develop training programs to improve the definition of guidelines, the implementation of processes and the communication of expectations towards their employees. Business partners shall continually qualify their employees and encourage them to act according to rules and regulations.

Responsibility

The Volkswagen Group recommends that business partners appoint a sustainability officer or a similar officer who reports to the management of the respective business partner. This officer shall develop and implement sustainability targets and measures within the company and ensure compliance with a code of conduct.

Dealing with misconduct

The Volkswagen Group expects that employees of the business partner are able to speak up in the event of non-compliance with the requirements set out in this document.



Školenia

Obchodní partneri by mali vytvárať školiace programy s cieľom vzdelávať zamestnancov v oblasti uplatňovaných smerníc, realizovaných procesov a očakávaní. Obchodní partneri by mali nepretržite zvyšovať kvalifikáciu svojich zamestnancov a povzbudzovať ich v konaní v súlade so smernicami.

Zodpovednosť

Koncern Volkswagen odporúča, aby obchodní partneri vymenovali pracovníka povereného trvalou udržateľnosťou alebo podobného zmocnenca, ktorý by informoval vedenie spoločnosti príslušného obchodného partnera. Poverená osoba by mala v rámci spoločnosti vypracovávať a integrovať ciele a opatrenia trvalej udržateľnosti a zabezpečovať dodržiavanie zásad správania.

Riešenie nesprávneho konania

Koncern Volkswagen očakáva, že zamestnanci obchodného partnera sa môžu primerane vyjadriť, ak sa nedodržiavajú požiadavky, ktoré sú tu opísané.

Verification of compliance with the requirements by the Volkswagen Group

The Volkswagen Group reserves the right to verify compliance with these requirements using appropriate means. This verification may take the form of questionnaires or involve the deployment of experts on-site.

An on-site audit of this nature is only carried out following prior notification and in the presence of representatives of the business partner during regular working hours and in accordance with applicable laws, in particular with regard to data protection.

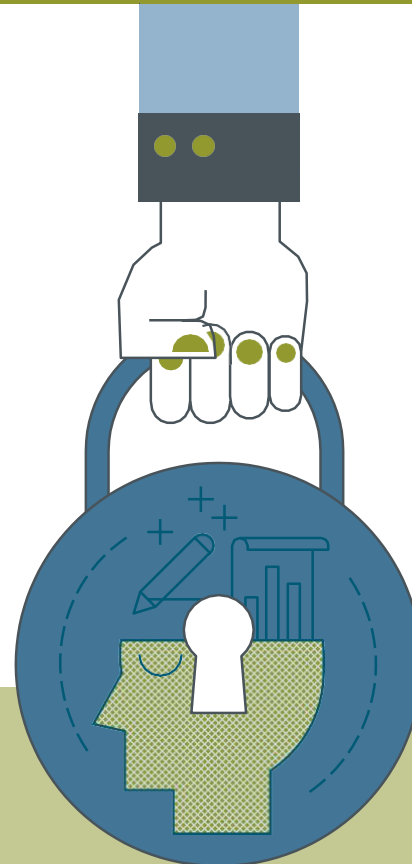
The verification/on-site audits described above may also take place prior to commissioning of the business partner and are then mandatory for the contract. Any identified non-compliance with the sustainability requirements in the supply chain of a supplier will be assessed by the supplier within a reasonable period of time; the supplier is responsible for remedying such non-compliance at no additional cost to the Volkswagen Group.

Kontrola dodržiavania požiadaviek koncernom Volkswagen

Koncern Volkswagen si vyhradzuje právo na kontrolu dodržiavania požiadaviek vhodnými prostriedkami. Táto kontrola môže prebehnúť prostredníctvom dotazníka alebo použitím odborníkov na mieste.

Takáto kontrola na mieste sa uskutoční len po predchádzajúcom ohlásení a za prítomnosti zástupcov obchodného partnera počas bežných úradných hodín a s dodržaním platnej legislatívy, hlavne v súvislosti s ochranou osobných údajov.

Pre obchodných partnerov sa môžu vyššie uvedené kontroly uskutočniť aj pred uzavretím zmluvy a sú potom pre zmluvu záväzné. Každé preukázané nerešpektovanie požiadaviek trvalej udržateľnosti v dodávateľskom reťazci dodávateľ v primeranom čase posúdi; za nápravu je zodpovedný dodávateľ, bez toho, aby koncernu Volkswagen vznikli dodatočné náklady.



Reporting options and points of contact for reporting misconduct

Misconduct must be identified, processed and remedied immediately to protect the Volkswagen Group, its employees and business partners. That calls for vigilance on the part of everyone along with a willingness to draw attention to possible Serious Regulatory Violations on the basis of Reasonable Suspicion. We also value information of this nature from business partners, customers and other third parties.

The Volkswagen Whistleblower System is responsible for reports on Serious Regulatory Violations and violations of the law by Group employees. These are in particular violations that significantly harm the reputation or the financial interests of the Volkswagen Group or one of its Group companies.

In the context of a fair and transparent procedure, the Whistleblower System protects the company, the Persons Implicated and the whistleblowers. The system is founded on standardized and swift processes along with the confidential and professional processing of reports by internal experts.

- If there is Reasonable Suspicion of potential misconduct on the part of Volkswagen Group employees or business partner employees when collaborating with the Volkswagen Group, please report this to the Volkswagen Whistleblower System. The Whistleblower System, including the ombudspersons, can be accessed in various ways, e.g. by clicking the “Group”, “Compliance & Risk Management” tabs on the Volkswagen website at www.volkswagenag.com.
- If there is Reasonable Suspicion of potential misconduct by suppliers’ employees, please report this by emailing sustainability@vwgroupsupply.com or via the Volkswagen Whistleblower System.

The Volkswagen Whistleblower System offers the option of using an internet-based communication platform for contacting lawyers working in the Investigation Office, exchanging documents and staying in touch via a separate mailbox. This platform is confidential and protected. Whistleblowers can decide for themselves whether they wish to provide their names when making a report.

Ohlasovacie a kontaktné miesta v prípade pochybenia

V záujme ochrany koncernu Volkswagen, jeho zamestnancov a obchodných partnerov je nevyhnutné nesprávne konanie včas rozpoznať, spracovať a bezodkladne eliminovať. To si vyžaduje pozornosť všetkých zúčastnených a zároveň ich ochotu poukazovať na prípadné závažné porušenia konkrétnych bodov. Venujeme pozornosť aj príslušným podnetom obchodných partnerov, zákazníkov a iných tretích osôb.

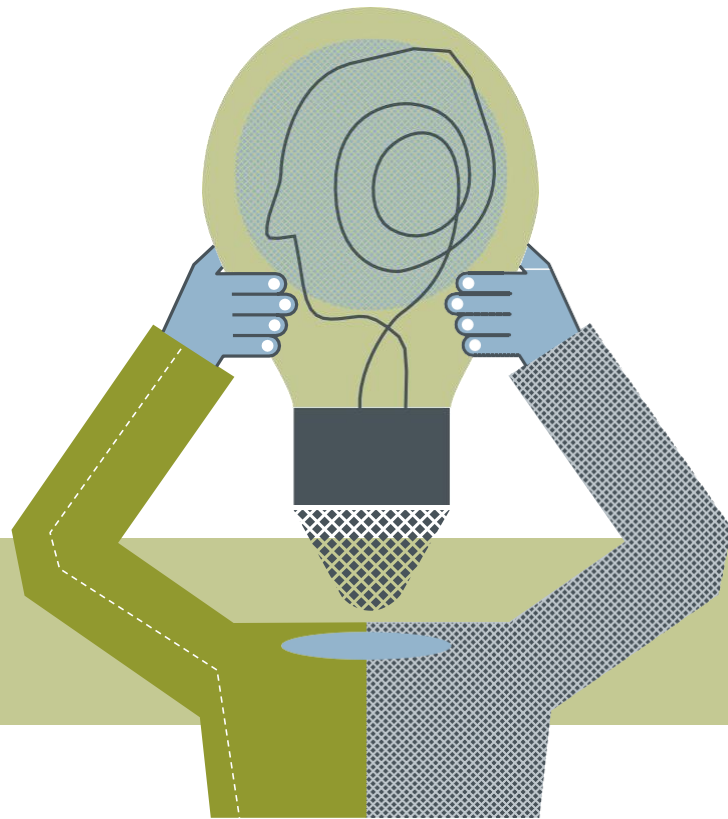
Systém oznamovania podnetov Volkswagen je určený na podávanie podnetov týkajúcich sa závažných porušení pravidiel a zákonov zamestnancami koncernu. Tým rozumieme také porušenia pravidiel, ktoré významne poškodzujú dobré meno alebo finančné záujmy koncernu Volkswagen alebo niektorej z jeho spoločností.

Systém oznamovania podnetov je založený na férových a transparentných procesoch, ktoré chránia spoločnosť, dotknuté osoby a oznamovateľov podnetov. Základ systému tvoria jednotné a rýchle procesy a dôverne a profesionálne spracovanie podnetov internými odborníkmi.

- Konkrétne podnety na potenciálne pochybenia zamestnancov koncernu Volkswagen alebo zamestnancov obchodných partnerov v rámci spolupráce s koncernom Volkswagen ohlasujte prostredníctvom Systému oznamovania podnetov Volkswagen. Systém oznamovania podnetov vrátane ombudsmanov nájdete spolu s ďalšími informáciami na internetovej stránke Volkswagen www.volkswagenag.com v sekcii „Koncern“, „Compliance a manažment rizík“
- Konkrétne podnety na potenciálne pochybenia zamestnancov dodávateľov môžete ohlasovať e-mailom na sustainability@vwgroupsupply.com alebo prostredníctvom Systému oznamovania podnetov Volkswagen.“
- V prípade konkrétnych podozrení na potenciálne nesprávne konanie pracovníkov dodávateľov prosíme, aby bolo takéto podozrenie nahlásené prostredníctvom poštového piečinku sustainability@vwgroupsupply.com alebo systému Volkswagen na nahlasovanie podnetov.

V rámci Systému oznamovania podnetov Volkswagen sa môžete prostredníctvom internetovej komunikačnej platformy obrátiť na právnikov oddelenia na objasňovanie podnetov, vymieňať si dokumenty a prijímať správy do vlastnej poštovej schránky. Všetko prebieha sú zárukou dôvernosti a zabezpečenia. Oznamovatelia sa môžu rozhodnúť sami, či chcú k oznámeniu podnetu pripojiť aj svoje meno.

External ombudspersons are also available as a further point of contact. These are lawyers who are bound by the oath of professional secrecy, including towards Volkswagen Group. Consequently, whistleblowers who do not wish to reveal their names can be assured of anonymity towards Volkswagen Group. With approval of the whistleblowers the ombudspersons forward reports – anonymously if the whistleblower so wishes – to the Volkswagen Whistleblower System.

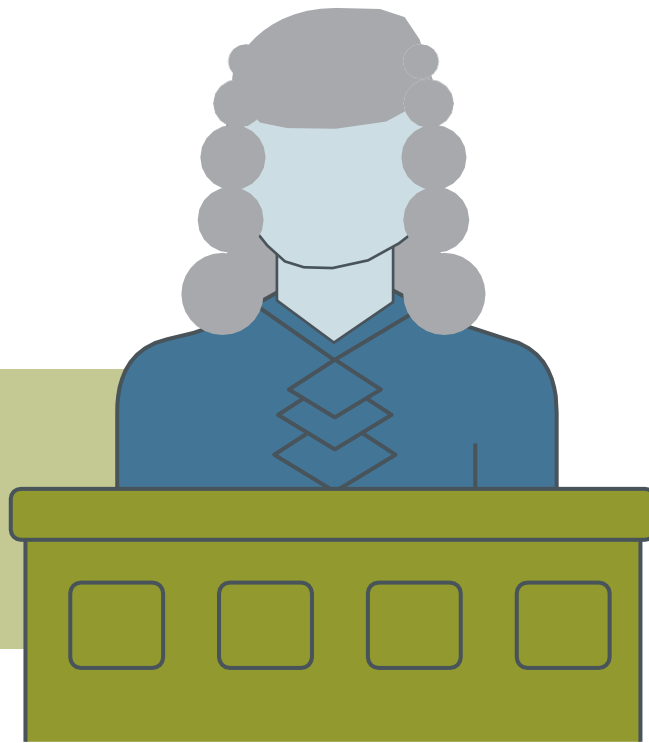


Ďalším podacím miestom sú externí ombudsmeni. Z pozície advokátov sú ombudsmeni povinní zachovávať voči podniku advokátsku mlčanlivosť. To zaisťuje oznamovateľom, ktorí si neželajú uvádzať svoje meno, zostať v anonymite voči podniku. So súhlasom oznamovateľa môžu ombudsmeni podnet postúpiť do Systému oznamovania podnetov Volkswagen v anonymizovanej forme.

Legal consequences of violation of these requirements

The Volkswagen Group considers compliance with the requirements set out in this document to be essential to its business relations. The Group reserves the right to take appropriate legal action if a business partner of the Volkswagen Group does not comply with these requirements.

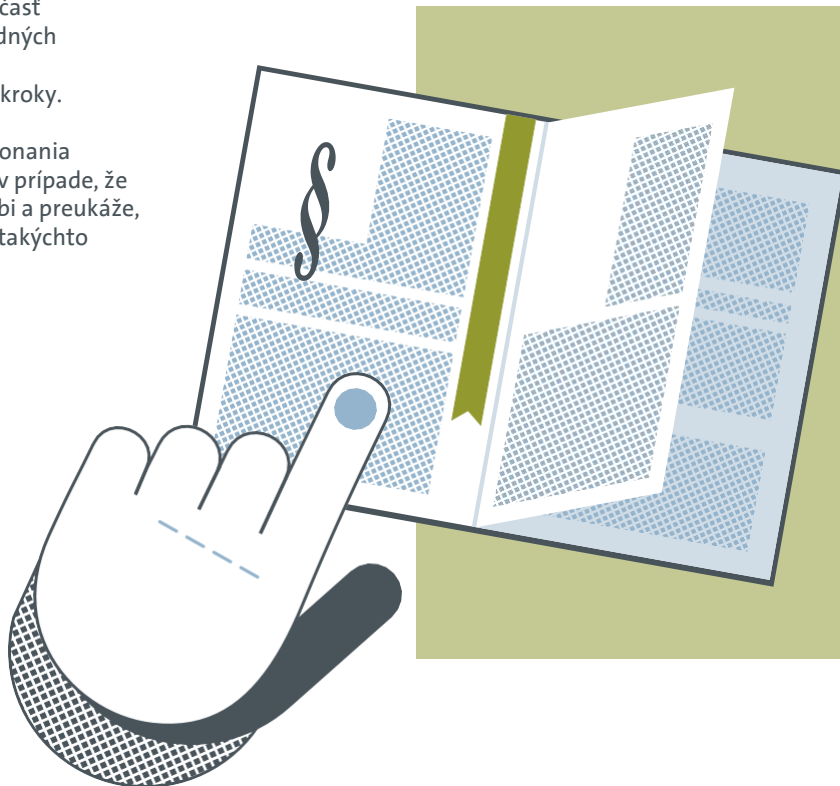
The ultimate decision lies with the Volkswagen Group as to whether it is willing to forego such consequences and instead to take alternative action if the business partner can credibly assure and prove the Volkswagen Group that it has implemented immediate countermeasures to prevent comparable violations in the future.



Právne následky pri nerešpektovaní požiadaviek

Právne následky pri nerešpektovaní požiadaviek Koncern Volkswagen považuje dodržiavanie požiadaviek špecifikovaných v tomto dokumente za zásadnú súčasť všetkých obchodných vzťahov. Ak niektorý z obchodných partnerov koncernu Volkswagen tieto požiadavky nerešpektuje, podnikne koncern primerané právne kroky.

Koncern Volkswagen má právo vzdať sa takéhoto konania a namiesto toho prijať alternatívne opatrenia, a to v prípade, že obchodný partner dôveryhodným spôsobom prisľúbi a preukáže, že bezodkladne prijal protiopatrenia na elimináciu takýchto porušení v budúcnosti.



Contractual obligations

In those cases where obligations have been agreed with the business partner under individual contracts that diverge from the principles in this document, such divergent obligations prevail.

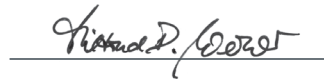
Wolfsburg, May 29th, 2019

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Stefan Sommer', written over a horizontal line.

Dr. Stefan Sommer
Components & Procurement

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'C. Dahlheim', written over a horizontal line.

Dr. Christian Dahlheim
Group Sales

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Hiltrud D. Werner', written over a horizontal line.

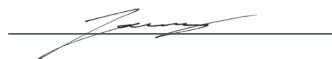
Hiltrud Dorothea Werner
Integrity and Legal Affairs



Zmluvné záväzky

V prípade, že s obchodným partnerom sú samostatnou zmluvou dojednané odlišné zásady, majú tieto prednosť pred ustanoveniami tohto dokumentu.

Wolfsburg, 29. máj 2019



Dr. Stefan Sommer

Komponenty &
obstarávanie



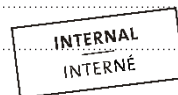
Dr. Christian Dahlheim
Koncernový odbyt



Hiltrud Dorothea Werner
Integrita a právo

Notes

This image shows a full page of white paper with horizontal dotted lines, typical of notebook paper. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.



Volkswagen Group
Group Procurement
38436 Wolfsburg
Email: sustainability@vwgroupsupply.com

Volkswagen Group Services GmbH
Compliance
38442 Wolfsburg
E-mail: compliance@volkswagengroupservices.de

Version VW AG02 / 2020
Verzia VWGS 1.0